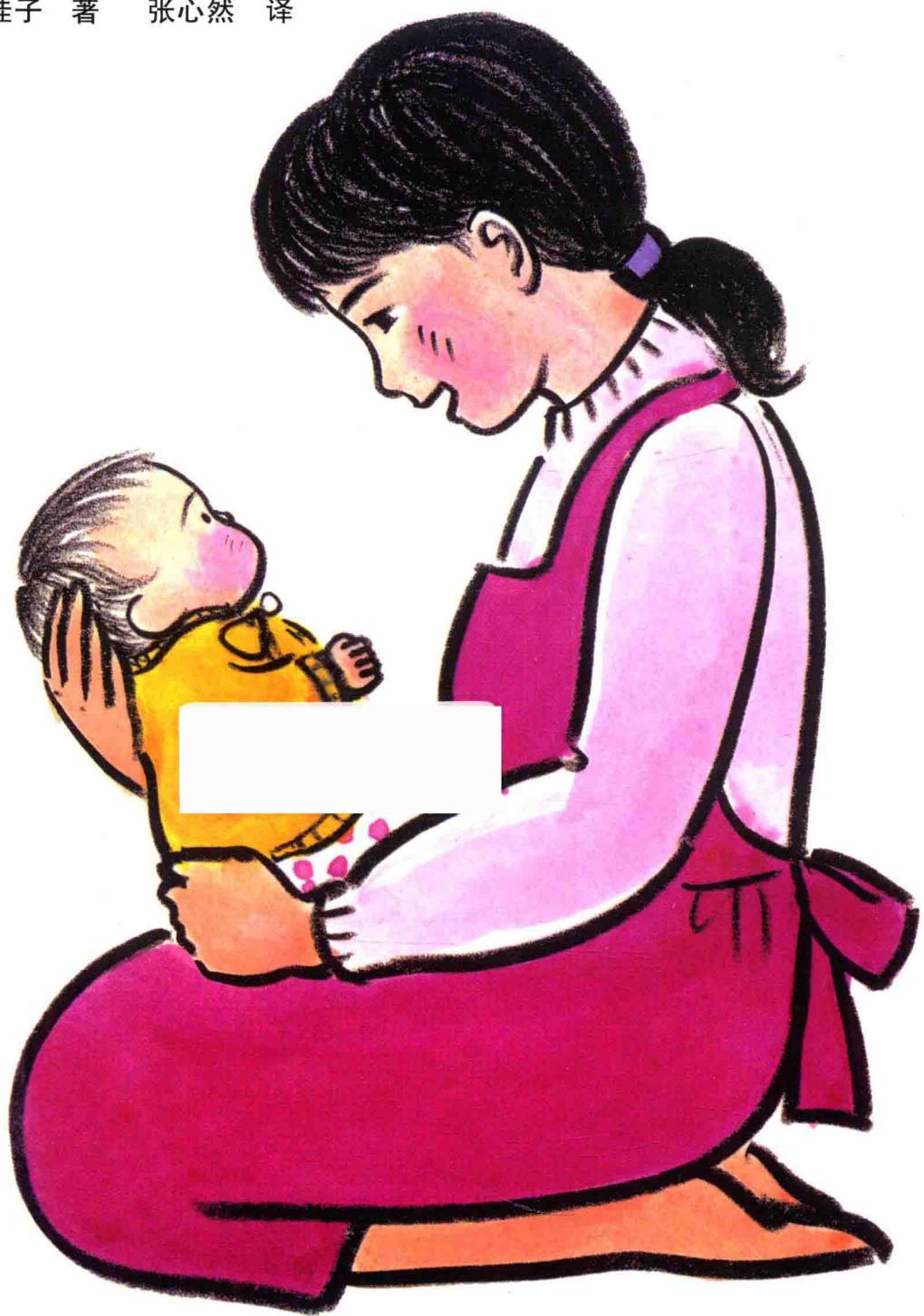


# 你出生的那一天

[日] 滨田桂子 著 张心然 译



# 你出生的那一天

[日] 滨田桂子 著 张心然 译



北京精英技术出版社

## 滨田桂子

1947年生于日本埼玉县，从小喜爱画画和阅读，梦想成为绘本作家。毕业于桑泽设计研究所，在田中一光设计工作室工作五年后，辞职回家专心抚养子女。经历了生育过程后，她切实感受到生命之宝贵，开始用绘本表现生命之宝贵和生活之美好，在日本发表了多部绘本作品，也从事小学语文教科书的插画工作。

是日本儿童出版美术家联盟会员。现居东京。

## THE DAY WHEN A BABY WAS BORN

Text & Illustrations © Keiko Hamada 1984

Originally published by FUKUINKAN SHOTEN PUBLISHERS, INC., Tokyo, Japan, in 1984

The Simplified Chinese translation rights arranged with FUKUINKAN SHOTEN PUBLISHERS, INC., Tokyo through DAIKOUSHA INC., KAWAGOE

All rights reserved.

Simplified Chinese translation copyrights © 2017 Beijing Science and Technology Publishing Co.,LTD.

著作权合同登记号 图字：01-2016-9213

## 图书在版编目 (CIP) 数据

你出生的那一天 / (日) 滨田桂子著；张心然译。—北京：北京科学技术出版社，2017.5

ISBN 978-7-5304-8710-5

I. ①你… II. ①滨… ②张… III. ①儿童故事—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第045455号

## 你出生的那一天

作 者：〔日〕滨田桂子

译 者：张心然

策划编辑：张心然

责任编辑：樊川燕

责任印制：张 良

图文制作：北京八度出版服务机构

出版人：曾庆宇

出版发行：北京科学技术出版社

社 址：北京西直门南大街 16 号

邮 编：100035

电话传真：0086-10-66135495（总编室）

0086-10-66161952（发行部传真）

电子信箱：bjkj@bjkjpress.com

网 址：[www.bkydw.cn](http://www.bkydw.cn)

经 销：新华书店

印 刷：北京捷迅佳彩印刷有限公司

开 本：787mm×1092mm 1/16

印 张：2.5

版 次：2017 年 5 月第 1 版

印 次：2017 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5304-8710-5 / 1 · 541

定价：35.00 元



京科版图书，版权所有，侵权必究。  
京科版图书，印装差错，负责退换。

# 你出生的那一天

[日] 滨田桂子 著 张心然 译



北京精英技术出版社

日  
29  
16  
23  
30

“妈妈，我马上就要过生日了哟。”

“呀，真的呢。小玲马上就要6岁了呢。”

“我出生的时候，是不是特别小？”

“是啊，非常非常小。那个时候你刚从妈妈肚子里出来。”

“妈妈，我那个时候是不是很可爱？”

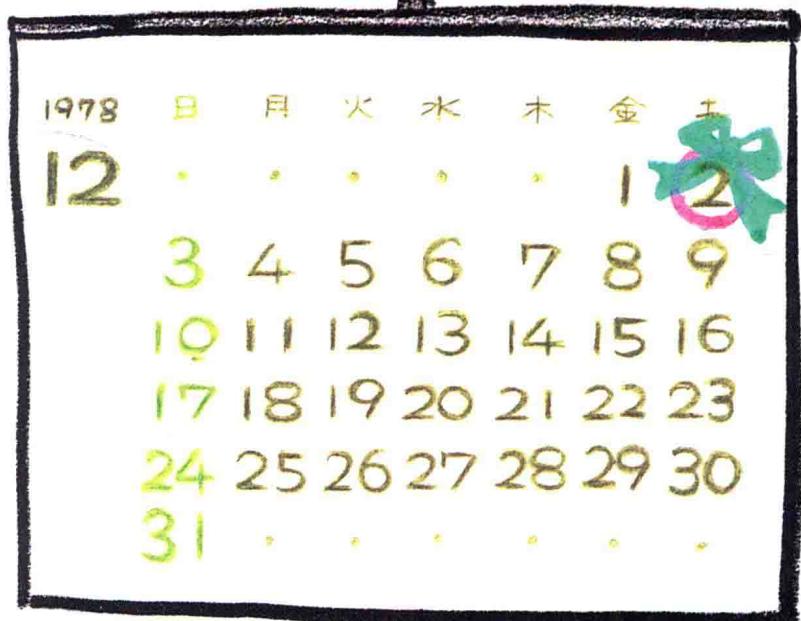
“嗯，非常非常可爱哦。小玲想知道出生时候的事情吗？”

“好啊好啊，快讲给我听。”

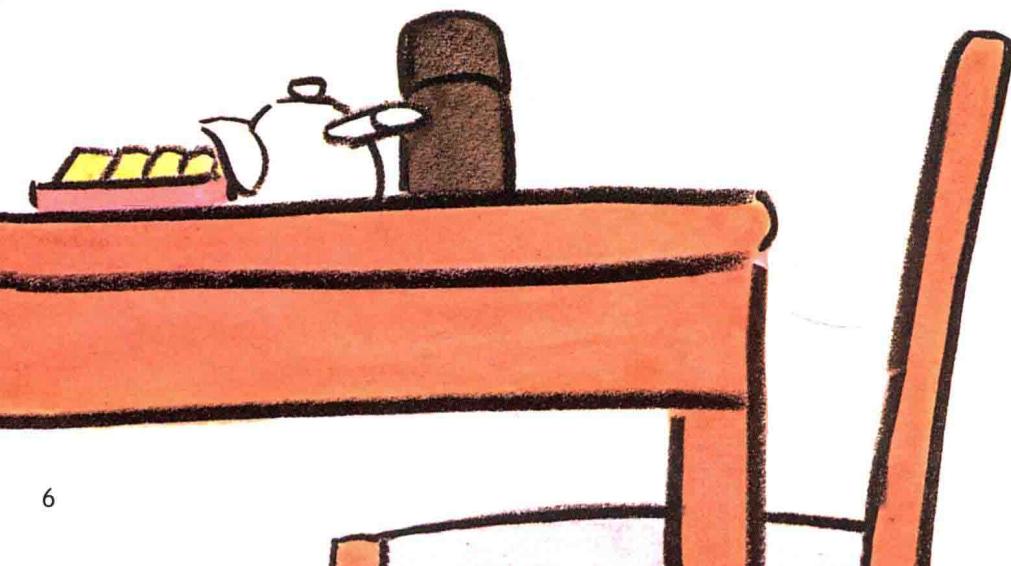
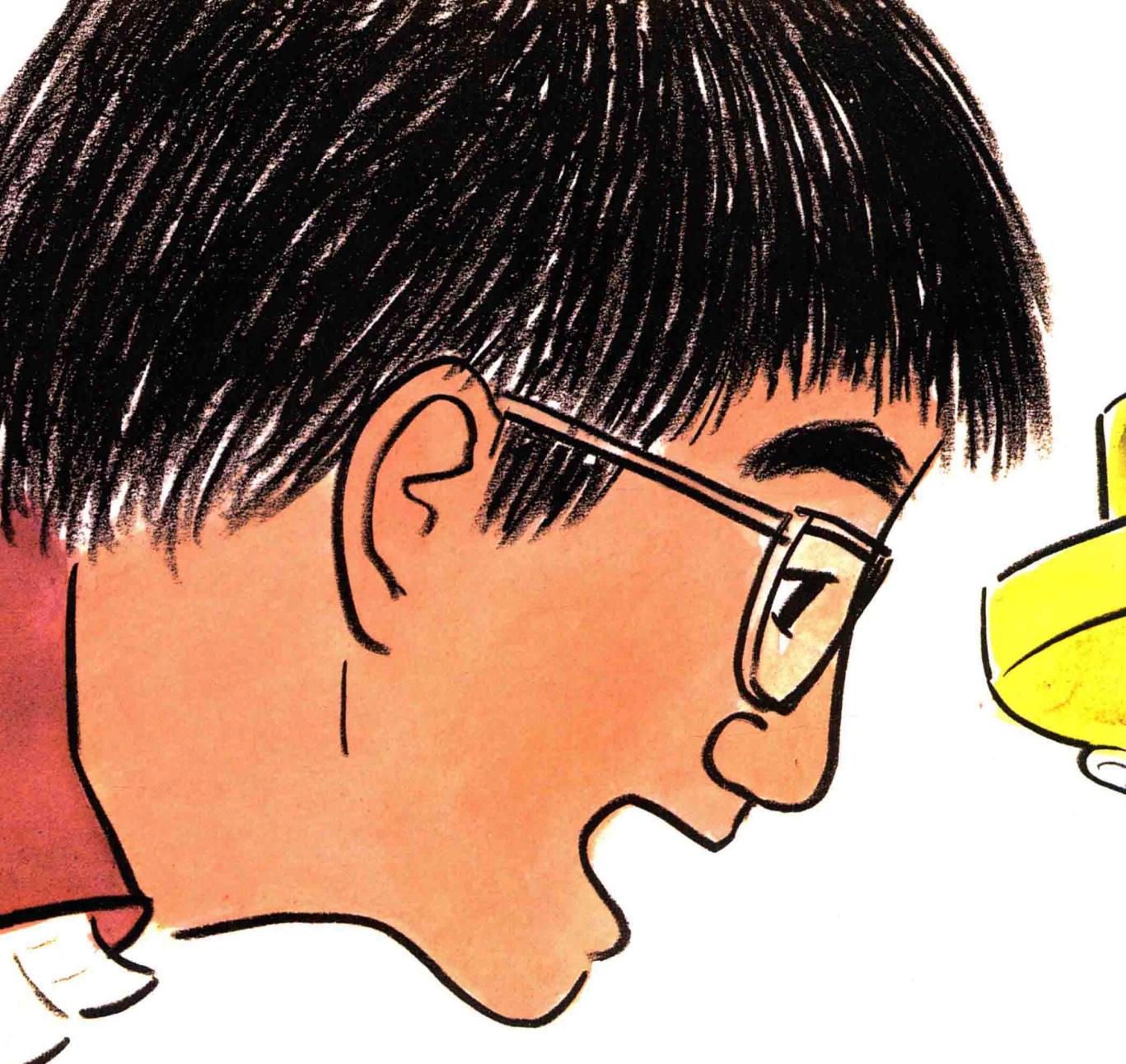








妈妈得知肚子里有了小宝宝的时候，  
真的非常非常开心。  
把小宝宝要出生的那一天早早地在日历上做了标记，  
一直，一直在等待那一天的到来。  
然后，终于等到了那一天，  
但是小宝宝不肯从妈妈的肚子里出来。  
又过了一天、两天、三天……小宝宝还是不肯出来。





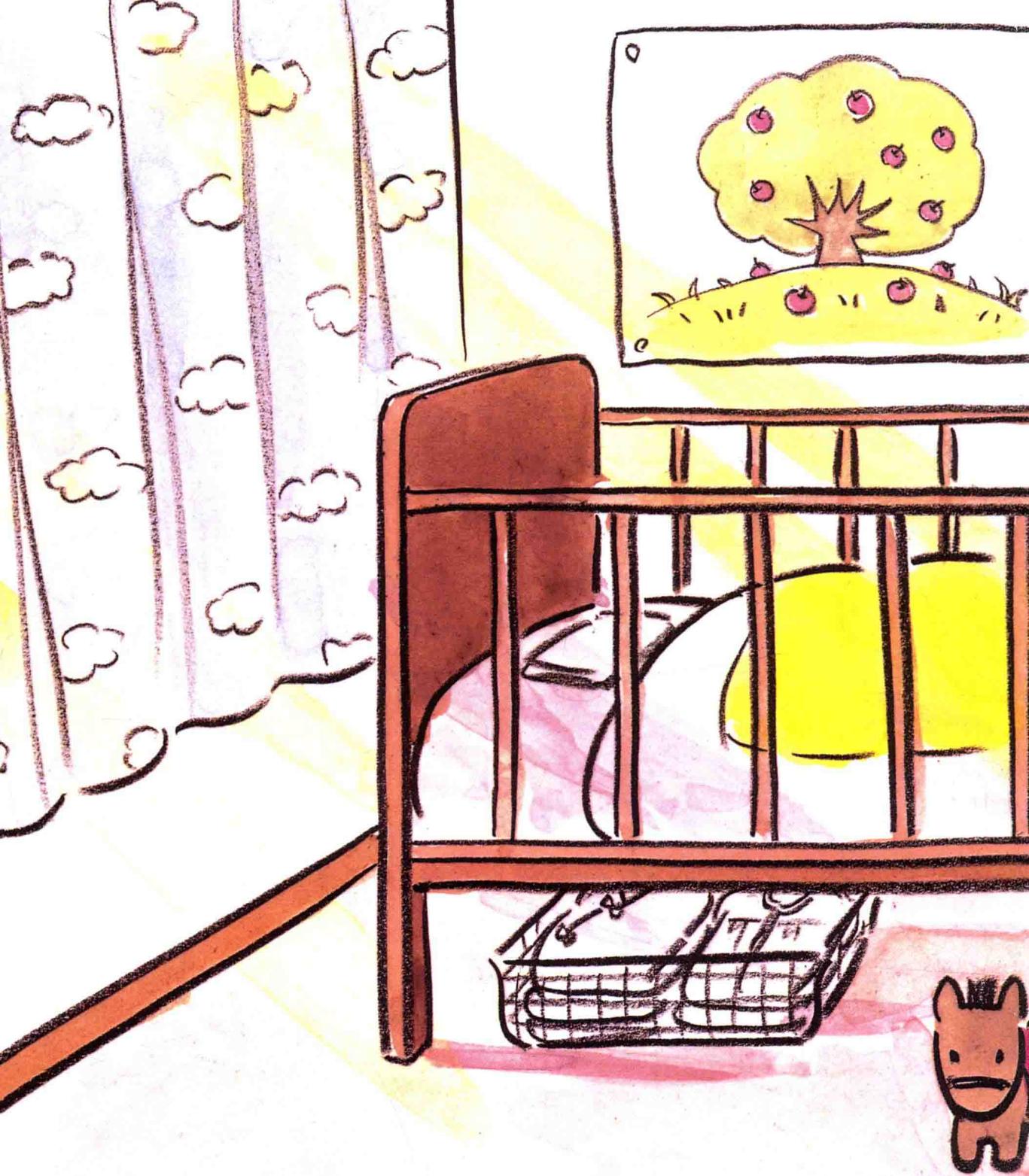
爸爸等得都不耐烦了，对着妈妈的肚子大声说道：  
“快出来吧，快出来吧。别睡了，快出来吧！”

奶奶也等不及了，  
对着妈妈的肚子说：  
“快看，奶奶给你做了  
件非常可爱的衣服哦。  
快点儿来试试吧。”

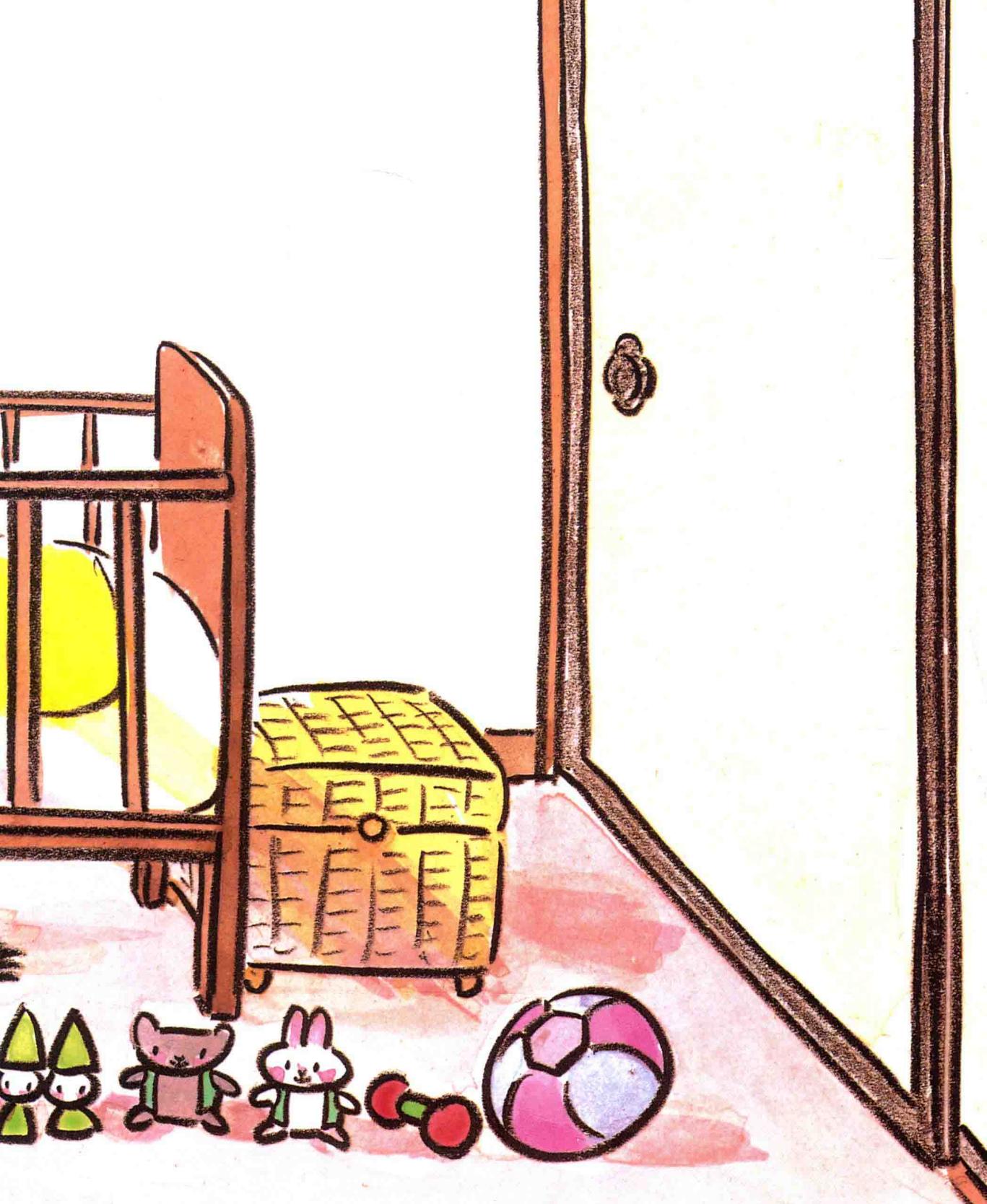


A colorful illustration of an elderly man with a bald head and a wide smile. He is wearing a light brown jacket over a yellow shirt. He is holding a red terracotta-style flower pot with both hands, looking down at it with a happy expression. The background shows a window with a yellow frame and several potted plants on a windowsill.

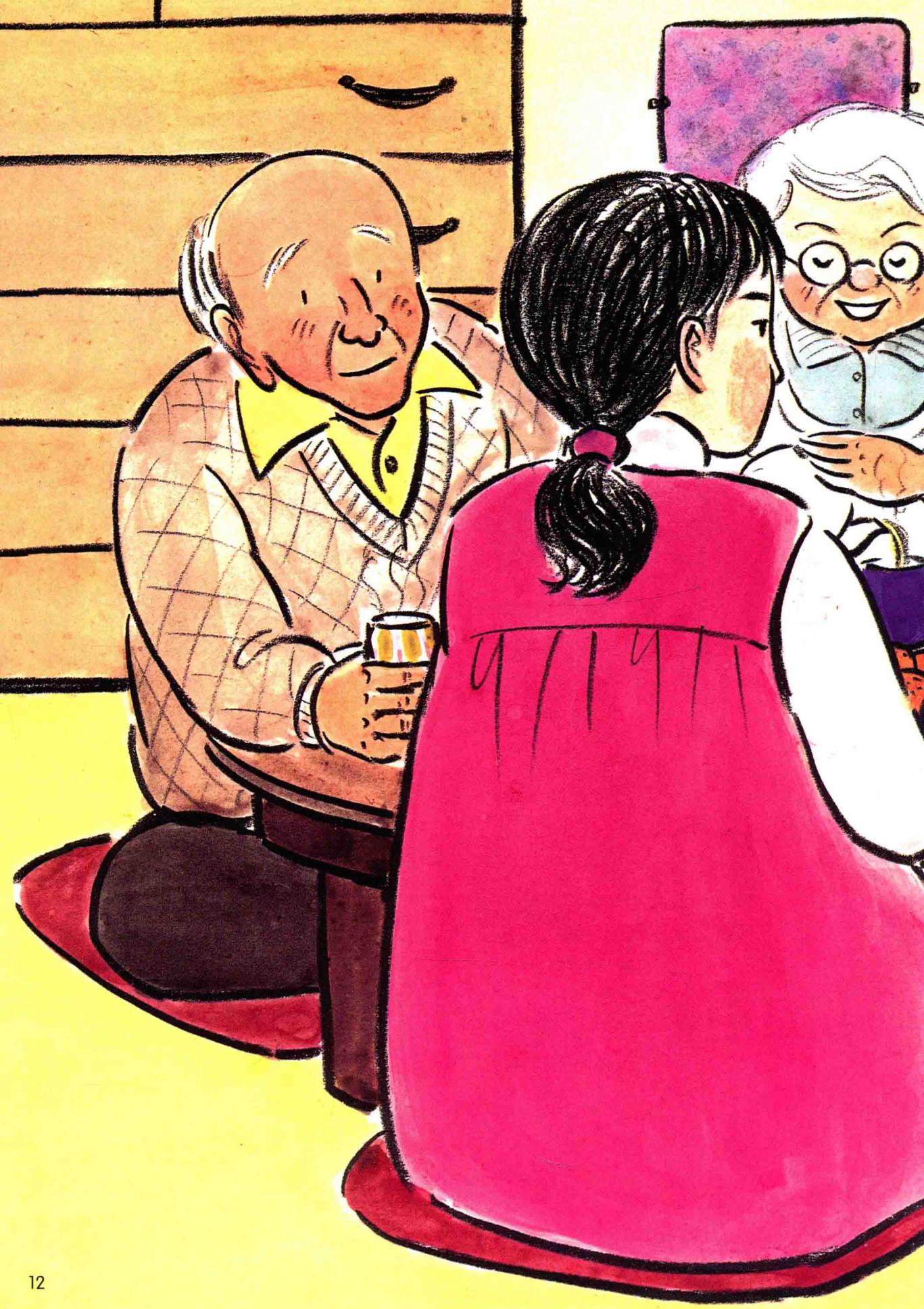
爷爷也等不及了，  
对着妈妈的肚子说：  
“等春天到了就能开出漂亮的  
郁金香了，等花开了爷爷就  
把它送给你哦。”



为小宝宝准备的婴儿床、被子和玩偶们也等不及了，它们齐声说道：  
“快点儿出来和我们一起玩吧！”



但是，小宝宝还是不肯从妈妈的肚子里出来。



A colorful illustration of a man with dark hair and glasses, wearing a yellow patterned shirt, sitting at a wooden table. He is looking down at a pregnant woman's belly. The woman is wearing a grey dress and is seated across from him. A purple cup sits on the table next to a small bowl.

爸爸、奶奶和爷爷盯着妈妈大大的肚子，长长地叹气。

“一定是小宝宝觉得妈妈的肚子里太温暖了，所以才不肯出来呢。”

